

164/85 1732 Juni 3., Paris

Schreiben von Beat Franz Plazidus Zurlauben an Gerold II.
Zurlauben betreffend die Wiedererlangung der Landschreiberei in
den Oberen Freien Ämtern sowie Mitglieder der Zurlaubenfamilie
in Frankreich

B Zurlauben¹ schreibt seinem Onkel Zurlauben, dem Abt von Rheinau,² dass er kaum daran glaubt, dass Hauptmann Landtwing³ die Landschreiberei⁴ aufgibt, ausser die «loblichen» Orte wollen jene ernsthaft an einen Zurlauben binden. In diesem Fall müsste man mit Hilfe der Obrigkeit zu einer Vereinbarung wegen der Gelder finden. Der Verfasser meint, dass der Adressat am besten weiss, was zu tun ist. Er berichtet weiter, dass er Hauptmann Landtwing den Brief⁵ hat zukommen lassen und ihm durch ein eigenes Schreiben das «geschäft» sehr empfohlen hat; er soll dem Adressaten sehr bald eine «cathegorische» Antwort geben, was zu erwarten ist.

Der Vetter⁶, der sich im Collège Mazarin befindet, hat so schlecht deutsch geschrieben, als er in Frankreich angekommen ist, dass er seit zwei Jahren das Schreiben beinahe völlig vergessen hat. Der Verfasser wird ihn darin aber wieder instruieren lassen. Er wird zudem den Vetter Beat Jakob,⁷ der sich gegenwärtig in der Festung Landau aufhält, benachrichtigen, dass er gegenüber dem Adressaten seine «schuldigkeit» verrichtet.

Der Verfasser meint, dass es gut wäre, wenn der Altstadtschreiber⁸ nie gelebt hätte («niemahl gewesen»). Die Madame de Meuse⁹ kann nicht beredet werden, weil ihre Güter sich in einem schlechten Zustand befinden und sie niemals Geld zu Hand hat.¹⁰

In einem Nachsatz vermerkt Zurlauben, dass er dem jüngeren Vetter¹¹ auftragen wird, dass er dem Adressaten lateinisch schreiben soll; er weiss allerdings nicht, ob er dies beherrscht.¹²¹³

¹ Beat Franz Plazidus Zurlauben. Identifikation anhand von Schriftvergleich.

² Gerold II. Zurlauben. Identifikation aufgrund der falsch aufgeklebten Adresse unter Zurlaubiana AH 164/82.

³ Johann Franz Landtwing.

⁴ Landschreiberei in den Oberen Freien Ämtern.

⁵ Vermutlich ein Schreiben von Gerold II. Zurlauben gemeint. Beat Franz Plazidus Zurlauben hatte sich anboten, dessen Briefe an Landtwing weiterzuleiten, s. Zurlaubiana AH 164/93.

⁶ Beat Fidel Zurlauben.

⁷ Vermutlich Rudolf Beat Jakob Anton Zurlauben gemeint.

⁸ Heinrich Damian Leonz Zurlauben.

⁹ Françoise-Honorée-Julie Zurlauben, Gattin des Henri-Louis de Choiseul, Marquis de Meuse.

¹⁰ Zu dieser Angelegenheit s. Zurlaubiana AH 164/75.

¹¹ Vermutlich Rudolf Beat Jakob Anton Zurlauben gemeint.

¹² Rudolf Beat Jakob Anton Zurlauben beherrschte Latein, s. Meier/Zurlaubiana, S. 984.

¹³ Die Adresse unter Zurlaubiana AH 164/82 weist Datierungsvermerke von der Hand von Gerold II. Zurlauben (Schriftvergleich) auf. Danach wurde das Schreiben am 14. Juli 1732 beantwortet.

AH 164, Bl. 264-265 • Bl. 265^r leer, 265^v nur Adresse mit Siegel und Dorsualnotiz (aufgeklebt, gehört nicht zum Dokument).
Original.
